

## 8. MEKTUP

۸- ﴿الْمَكْتُوبُ الثَّامِنُ إِلَى صَاحِبِ الْحَقَائِقِ مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ صِدِّيقٍ فِي بَيَانِ أَصَالَةِ الْغَيْبِ وَظِلِّيَةِ الشُّهُودِ﴾

أَيُّهَا الْمَحَبُّ إِنَّ الْغَيْبَ مُقَابِلُ الشُّهُودِ الَّذِي فِيهِ شَائِبَةُ الظِّلِّيَةِ وَالْغَيْبُ مُبَرِّأٌ مِنْ ذَلِكَ الشُّوْبِ فَيَكُونُ أَكْمَلَ مِنَ الشُّهُودِ وَلَكِنْ إِذَا كَانَ سَيِّدُ الْبَشَرِ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مُشْرِفًا فِي لَيْلَةِ الْمِعْرَاجِ بِدَوْلَةِ الرُّؤْيَةِ الَّتِي هِيَ مَا وَرَاءَ وَرَاءِ سَرَادِقَاتِ الظَّلَالِ وَأَقْدَسُ مِنَ الشُّوْبِ بِشَائِبَةِ الظِّلِّيَةِ لَمَّا يَكُونُ الْغَيْبُ فِي حَقِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْمَلَ مِنَ الرُّؤْيَةِ وَقَدْ كَانَ الْإِكْتِفَاءُ بِالْغَيْبِ لِرَفْعِ الظِّلِّيَةِ وَحَيْثُ تَبَسَّرَ رَفَعَ الظِّلِّيَةَ بِالْكُلِّيَّةِ فِي عَيْنِ الْحُضُورِ لَمَّاذَا يُحْتَاجُ إِلَى الْغَيْبِ هَذِهِ دَوْلَةٌ مَخْصُوصَةٌ بِسَيِّدِ الْكَوْنَيْنِ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَلِكُمَّلِ تَابِعِيهِ أَيْضًا نَصِيبٌ مِنْ هَذَا الْمَقَامِ بِالتَّبَعِيَةِ وَالْوَرَاثَةِ كَمَا أَنَّهُ لَيْسَ بِرُّؤْيَةٍ لَيْسَ بِشُهُودٍ وَمُشَاهَدَةٍ أَيْضًا فَالتَّعْبِيرُ عَنْهُ بِالْغَيْبِ أَحْسَنُ الْعِبَارَاتِ وَتَفْصِيلُ ذَلِكَ الْمَقَامِ لَا يُمَكِّنُ بِالْقَوْلِ بَلْ كُلُّ مَنْ يَجِدُهُ يَجِدُهُ عَلَى مِقْدَارِ وَجْدَانِهِ وَهُوَ وَرَاءَ ذَلِكَ وَلَا نَصِيبَ مِنْهُ إِلَّا لَاقِلٌ الْقَلِيلِ وَالسَّلَامُ.

## TÜRKÇE ANLAMI

Mevlana Muhammed Sıddık'a gönderilmiştir. Gaybın asıl, şuhûdun ise gölge olduğu hakkındadır.

Ey samimi dostum! Gayp gölgelik şaibesi taşıyan şuhûdun karşıtıdır. Gayp şuhûdda bulunan bu şaibeden arınmıştır. Bu bakımdan gayp şuhûd halinden daha üstündür. Ne var ki, beşeriyetin efendisi Peygamberimiz Miraç gecesi, gölgelik şaibesinden uzak olan Allah'ı görme (ru'yet) nimetine mahzar olduğu için onun hakkında gayp ru'yetten daha üstün değildir. Gaypla yetinmek gölgelik perdesini ortadan kaldırmak içindir. Peygamber Efendimiz Miraç gecesi yaşadığı huzur haliyle bu perdeyi tamamen kaldırdığı için onun gayba ihtiyacı kalmamıştır.

Fakat bu makam sevgili Peygamber Efendimiz'e (s.a.v.) mahsus bir makamdır. Onun kamil takipçileri için de ona bağlılıkları ve kendisine varis olmaları bakımından bu makamdan pay-ları vardır. Bu makam

ru'yet olmadığı gibi şuhûd ve müşahede de değildir. Bu sebeple söz konusu makamın gayp kelimesiyle ifade edilmesi daha uygundur. Bu makamın ayrıntılarını kelimelerle anlatmak mümkün değildir. Kim ne bulursa kendi vicdanının ölçüsüne göre bulmaktadır. Oysa o bunun da ötesindedir. Bu makamdan çok az bir kimse hariç kimsenin nasibi yoktur.

Baki salam...

❧ KELİME ANLAMI ❧

8. إِلَى صَاحِبِ الْحَقَائِقِ مَوْلَانَا Sekizinci mektup (Kime gönderilmiştir?)

فی بیان حاکماتر صاحبی مصلانا مؤامماد سیددیک'ا (Nə hakkindadır) مُحَمَّد صَدِیق

Gaybın asaletini **وِظِيَّةُ الشُّهُودِ** Ve müşahedenin zılliyeti hakkındadır ➤ **أَصَالَةُ الْغَيْبِ**

الَّذِي فِيهِ شَائِبَةٌ Gayb müşahedenin karşıtıdır إِنَّ الْعَيْبَ مُقَابِلُ الشُّهُودِ Ey yaren! أَيُّهَا الْمُحِبُّ

Gayb bu مَبْرَأٌ مِنَ ذَٰلِكَ الشُّوْبِ Ki, onda zılliyet/gölge olma şüphesi vardır الظِّلَّةُ

şüpheden münezzehtir **فَيَكُونُ أَكْمَلُ مِنَ الشُّهُودِ** Dolayısıyla müşahededen daha kamil

عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَلَكِنْ إِذَا كَانَ سَيِّدُ الْبَشَرِ Olur ancak beşerin efendisi olduğunda Ona ve

ehline وَالسَّلَامُ Salat-u salam olsun (Ne olduğunda?) Mirac gecesi

مَا وَرَاءَ وَرَاءَ كَيَّا لِي مَا يَأْتِي الْكَافِرَ إِلَّا مُجْرِمًا مَلْجَأً مَسْرُومًا Görme devletiyle *الرُّؤْيَا* (Nefs ile) sinde müşerref

وَأَقْدَسُ Ve ziyadesiyle paktır

(Neden?) مِنَ الثَّوْبِ بِشَاةٍ الظِّلِّيَّةِ Zilliyet şaibesine karışmaktan (pak olan görme devletiyle

لَمَّا يَكُونُ الْغَيْبُ فِي حَقِّهِ Peygamberimiz hakkında gayb olmaz müşerref olduğunda)

Görmekten أَكْمَلَ مِنَ الرُّؤْيَا (N'e ofmaz) Allah ona salat-u selam eylesin صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

daha mükemmel بِالْغَيْبِ وَقَدْ كَانَ الْاِكْتِفَاءُ بِالْغَيْبِ Halbuki gaybla yetinmek olmuştur (Nâcin) لَوْ

فَمُذِلَّةٌ بِالْكَلِمَةِ وَحَيْثُ تَسْرُ Zilliyeti kaldırmak için (Ne?)

لَمَّا دُخِلَتْ فِي الْمِحْبَاةِ فِي هُزُورٍ سَرَّاسٍ فِي عَيْنِ الْحُضُورِ (Nerve?) Zilliyetin tamamen kalkması

هَذِهِ دَوْلَةٌ مَخْصُوصَةٌ لِّلْكَوْنِ. Niye gayba ihtiyac duyulsun? Bu iki cihan

efendisine mahsus bir devlettir. وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ Ona ve ehline salatu se-

... وَتَقْبَلُ لَهُمْ جَنَّتُهُم بِغَدَاةٍ غَيْرِ أُولَئِكَ الْخَائِبِينَ. Ona ve emine salat-u selam olsun اَتَّبِعُوا مَا يَأْمُرُكُمْ رَبُّكُمْ وَمَنْ يَنْهَى عَنْهُ فَانْصَرُوا. Ve onun kamil tabilerine de vardır اَتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَطِيعُوا أَمْرَهُ فَإِنَّمَا تُقْبَلُونَ.

Bu makamdan bir nasip (*Ne schobihfe*) نَسِيبٌ هَذَا الْمَقَامُ. Tañi ve varis olma schobiyle كُنَّا الْوَارِثِينَ

bu makamdan bir nasip (pre-sebeniyet) بِسَبْعَةٍ وَتَوَاتُرًا fabi ve varis olma sebebiyle كما أنه

لَيْسَ بِشُّهُودٍ وَمُشَاهَدَةٍ أَيْضًا gibî Bu nasîp görmek olmadığı gibî لَيْسَ بِرُؤْيَا hede de değildir بِالتَّعْبِيرِ عَنْهُ بِالْغَيْبِ Bu sebeple ondan gayb diye bahsetmek (Nedir?) لَا يُنْكِنُ وَتَفْصِيلُ ذَاكَ الْمَقَامِ Ibarelerin en güzelidir Bu makamın tafsilatı يَجِدُهُ عَلَى مِقْدَارٍ بَلْ كُلُّ مَنْ يَجِدُهُ Sözle mümkün olmaz بِالْقَوْلِ Vicdanı miktarınca bulur وَلَا نَصِيبَ مِنْهُ وَهُوَ وَرَاءَ ذَلِكَ Ve o bunun ötesindedir Ondan nasîp yoktur إِلَّا لَاقِلَ الْقَلِيلِ Ancak çok az kişilere vardır وَسَلَامٌ Selamlar...